

Hanachachap Cussicuinin

1. alt

Peru 1631, tekst på Quechua

Juan Pérez Bocanegra

Procession, med orkesterledsagelse: Gambe, harpe, violiner, kenanfløjte og tromme

= 65

A musical score for voice and piano. The key signature is one sharp (F#). The time signature is common time (C). The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Quechua, with some words underlined to indicate stress or specific pronunciation.

Ha - nac - pa - chap cu - ssin - cui - nin Hua - ran cac - ta mu - chas cai - qui
U - ya - ri - huai mu - chas - cai - ta, Dios - pa ram - pan Dios - pa ma - man,

A continuation of the musical score. The key signature changes to two sharps (G#). The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Quechua, with some words underlined.

7
Yu-pai - ru _____ ru - pu - - coc - mal - qui, Ru-na - cu - - nap su - ya -
Yu-rac toc - - to ha - - man - cai - man, Yu-pas - ca - lla, coll - pass -

A continuation of the musical score. The key signature changes to one sharp (F#). The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics are in Quechua, with some words underlined.

13
cui - nin, Call-pan nac - pa que - mi cui-nin, Hua - cias - cai - ta.
cai - ta, Hua-huar-qui - man su - yus - cai - ta, Ri - cu - chi - llai.

The bliss of Heaven
I will worship you a thousandfold
Revered fruit of a mature tree
Long awaited by your people
Protection of spiritual strength
Heed my call

Hear my prayer,
Litter of God, Mother of God
White shoot of the lily,-
Worshipped, my barren state,
Show me your son,?
Whom I await.